

Registreerimisleht / Registration Sheet

Palun täitke üks registreerimisleht pere pealt / Please fill in one registration form per family

Perekonna nimi / Family name :	
Address / Address	Linn / City:
Postiindeks / Postal Code:	Kodune tel / Home tel:
Ema nimi / Mother's name:	Isa nimi / Father's name:
Ema email / Mother's email:	Isa email / Father's email:
Ema mobiil / Mother's cell:	Isa mobiil / Father's Cell:

****Registreerimine laagris /Registration hours at camp: pühapäeviti / Sundays 11:00 – 13:00 ****

	Lapse nimi / Child's Name	Vanus / Age	1. nädal / week 1	2. nädal / week 2	3. nädal / week 3	4. nädal week 4	nädalate arv. no. of weeks	Hinnaalandus Discount
1			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		na
2			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		x \$10 =
3			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		x \$20 =
4			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		x \$20 =
5			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		x \$20 =
nädalate arv ja hinnaalanduse vahesummad / week & discount subtotals								\$
Osavõtumaks / Camp Participation Fees								
<input type="checkbox"/> registreeritud enne 31. mai / registered before May 31st*		(\$385 CAD nädalas / week)						\$
<i>*Registreerimisel tuleb tasuda esimese nädala laagritasu. / *Early registration must include each child's first week of camp fees – post-dated cheques accepted for remaining payments</i>								
<input type="checkbox"/> registreeritud peale 31. mai / registered after May 31st		(\$435 CAD nädalas / week)						\$
Hinnaalandus (kalkuleeritud üleval) / Discount (calculated above)								\$ -
<input type="checkbox"/> Ei ole jooksva aastal seltsi liige (perekonna tasu, aastas) / non-society member (family fee per annum)		(\$25.00 CAD)						\$
Talgud / Volunteer work weekends (2 x 7 hour days per family / 2 x 7. tunnilist päeva perelt) või/or \$250								\$
Talgu kuupäevad / Dates of work days completed:								või/or : <input type="checkbox"/> \$250
Nimi kviitungi jaoks / Name for receipt:								
Kokku / Total:								\$

Vanema allkiri /Parents signature _____ Kuupäev /date _____

Registreerimisleht ja terviseankeet tagastada koos tšekkiga / Registration and health forms, along with cheque to be made out to: „**Estonian Children's Summer Camp Society Inc.**“ saata laagri korraldajale / send care of camp co-ordinator: Kadri Munro 107 Beech Street, Collingwood, Ontario, L9Y 2T2 tel: 416-459-7958 suvekodu@seedrioru.com

*Makse võib teha pangalaenukaardiga Toronto Eesti Ühispannas. / Payment may be made by bank transfer at the Estonian Toronto Credit Union, **konto / account # 6260**. Palun lisage perekonnanime ja "Suvekodu" märkusena.

Please include your family name and "Camp" as the memo.



Palun täitke üks leht iga pere eest / Please fill in one form per family

SEEDRIORU LASTE SUVEKODU VÄLJASÕIDU LUBA SEEDRIORU CHILDRENS SUMMER CAMP FIELDTRIP PERMISSION FORM

Käesolevaga luban oma last (el) _____
osa võtta Seedrioru Lastesuvekodu väljasõidust. Olen teadlik, et kuigi tegevus toimub kasvatajate pideva järelvalve all, ei ole laagri juhtkond ega Seedrioru juhatus vastutav väljasõidu viibimise ajal minu lapsele ega minule õnnetuste tagajärjel tekkivate võimalike vigastuste ega kahjude eest.

I hereby allow my child (ren) _____
to take part in Seedrioru Children's summer camp field trips. I am aware that the activities will take place under the supervision of counsellors, however I agree that camp staff and The Estonian Summer Camp Society Inc. shall be freed from all actions, claims and demands of whatsoever kind or nature arising out of any accident which may occur or any injury which may be sustained by him/her while participating in field trip activities.

Kuupäev/ Date: _____

Vanema või hooldaja allkiri kui osavõtja on alalealine. Signature of Parent/legal guardian, if applicant is underage.

*võite täita kõik teie laste nimed ühele lehele / you may fill in all your childrens names on the one form

MEEDIA AVALDUS / MEDIA RELEASE

I, the undersigned, do hereby permit the Estonian Children's Summer Camp Society, Inc. (Seedrioru) to photograph and record me and/or my child/ward's image and/or voice on still photographs, motion picture film, audio tape, video tape or digital media and to use this material, and/or similar material provided to Seedrioru by me or third parties involved in Seedrioru events, in whole or in part, now and in the future, that include, but may not be limited to, the media of television, film, Internet, multi-media presentation, radio, audiotape, videotape, in distribution, printed form and display form for the promotion of Seedrioru - such as those on the Camp web site (www.seedrioru.com). I, on my own behalf and/or on behalf of my child/ward assign and transfer to Seedrioru any and all proprietary rights, including copyright, and waive all personality rights, which I may have or my child/ward may have in this material.

Seedrioru is only responsible for official uses of the media. Any personal uses by others outside of the promotional uses outlined above are not monitored by or the responsibility of Seedrioru.

Kuupäev/ Date: _____

Vanema või hooldaja allkiri kui osavõtja on alalealine. Signature of Parent/legal guardian, if applicant is underage.